



Υπηρεσία Τύπου και
Πληροφόρησης

Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης
ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ αριθ. 117/14
Λουξεμβούργο, 4 Σεπτεμβρίου 2014

Απόφαση στην υπόθεση C-162/13
Damijan Vnuk κατά Zavarovalnica Triglav d.d.

Το Δικαστήριο διευκρινίζει το περιεχόμενο της προστασίας των θυμάτων των ατυχημάτων που προκαλούνται από οχήματα

Πρέπει να καλύπτεται από την υποχρεωτική ασφάλιση αστικής ευθύνης από την κυκλοφορία αυτοκινήτων κάθε ατύχημα προκαλούμενο κατά τη χρήση ενός οχήματος, σύμφωνα με τη συνήθη λειτουργία του

Μια οδηγία της Ένωσης¹ προβλέπει, μεταξύ άλλων, ότι κάθε κράτος μέλος λαμβάνει όλα τα απαραίτητα μέτρα ώστε η αστική ευθύνη η σχετική με την κυκλοφορία οχημάτων με συνήθη στάθμευση στο έδαφός του να καλύπτεται από ασφάλιση. Η έκταση της καλυπτομένης ευθύνης και οι όροι και οι συνθήκες της καλύψεως καθορίζονται με βάση τα μέτρα αυτά.

Κατά τον σλοβενικό νόμο για την υποχρεωτική ασφάλιση αυτοκινήτων οχημάτων, ο κύριος του οχήματος είναι υποχρεωμένος να συνάπτει σύμβαση ασφάλισης της αστικής ευθύνης για τις ζημιές ή βλάβες που προκαλούνται σε τρίτους κατά τη χρήση του οχήματος: τον θάνατο, τις σωματικές βλάβες, την αναπηρία, την καταστροφή ή χειροτέρευση ενσώματων αγαθών, με εξαίρεση την ευθύνη για τις ζημιές στα αγαθά που έχει αναλάβει να μεταφέρει.

Τον Αύγουστο του 2007 ένα τρακτέρ με ρυμουλκούμενο όχημα, το οποίο μετέφερε δεμάτια άχυρου σε αχυρώνα, προσέκρουσε, κάνοντας όπισθεν στον προαύλιο χώρο του αγροκτήματος με σκοπό να εισέλθει το ρυμουλκούμενο στον αχυρώνα αυτό, στη σκάλα στην οποία είχε ανέβει ο D. Vnuk, με αποτέλεσμα την πτώση του. Ο D. Vnuk άσκησε κατά της Zavarovalnica Triglav, της ασφαλιστικής εταιρίας με την οποία ο ιδιοκτήτης του τρακτέρ είχε συνάψει σύμβαση για την υποχρεωτική ασφάλιση της αστικής ευθύνης, αγωγή με την οποία ζήτησε να του καταβληθεί, εντόκως, το ποσό των 15 944,10 ευρώ ως χρηματική ικανοποίηση για τη μη περιουσιακή ζημία που είχε υποστεί.

Η αγωγή αυτή απορρίφθηκε με το σκεπτικό ότι η υποχρεωτική ασφάλιση της αστικής ευθύνης που προκύπτει από την κυκλοφορία αυτοκινήτων οχημάτων καλύπτει τις ζημιές που προκαλούνται από τη χρησιμοποίηση των τρακτέρ ως μέσων μεταφοράς, αλλ' όχι τις ζημιές που προξενούνται κατά τη χρησιμοποίηση του τρακτέρ ως μηχανήματος για έλξη αντικειμένων.

Επιληφθέν της διαφοράς κατά την κατ' αναίρεση δίκη, το Vrhovno sodišče (ανώτατο δικαστήριο της Σλοβενίας) ερωτά το Δικαστήριο εάν ο όρος «κυκλοφορία οχημάτων» ο οποίος χρησιμοποιείται στην οδηγία καλύπτει τον ελιγμό ενός τρακτέρ στον προαύλιο χώρο αγροκτήματος με τον οποίο επιδιώκεται να εισέλθει σε αχυρώνα το ρυμουλκούμενο του τρακτέρ αυτού.

Με τη σημερινή του απόφαση το Δικαστήριο παρατηρεί, καταρχάς, ότι ο ορισμός του «οχήματος» υπό την έννοια της οδηγίας δεν συναρτάται καθόλου προς τον τρόπο με τον οποίο χρησιμοποιείται ή μπορεί να χρησιμοποιηθεί το όχημα. Επομένως, το γεγονός ότι ένα τρακτέρ, το οποίο ενδέχεται να έχει ένα ρυμουλκούμενο, μπορεί, υπό ορισμένες περιστάσεις, να χρησιμοποιείται ως γεωργικό μηχανήμα δεν αναιρεί τη διαπίστωση ότι το όχημα αυτό εμπίπτει στην ως άνω περιγραφόμενη έννοια του «οχήματος».

¹ Οδηγία 72/166/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Απριλίου 1972, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με την ασφάλιση της αστικής ευθύνης που προκύπτει από την κυκλοφορία αυτοκινήτων οχημάτων και με τον έλεγχο της υποχρεώσεως προς ασφάλιση της ευθύνης αυτής (ΕΕ ειδ. έκδ. 06/001, σ. 136).

Εντούτοις, ένα τρακτέρ με ρυμουλκούμενο υπόκειται στην υποχρέωση ασφάλειας αστικής ευθύνης μόνον εφόσον σταθμεύει συνήθως στο έδαφος κράτους μέλους το οποίο δεν έχει εξαιρέσει τον τύπο αυτό οχήματος από τη σχετική υποχρέωση.

Στη συνέχεια, όσον αφορά το αν καλύπτεται από την έννοια της «κυκλοφορίας οχημάτων» ο ελιγμός ενός τρακτέρ στον προαύλιο χώρο αγροκτήματος, με τον οποίο επιδιώκεται να εισέλθει σε αχυρώνα το ρυμουλκούμενο του τρακτέρ αυτού, το Δικαστήριο σημειώνει ότι ο προσδιορισμός του περιεχομένου της έννοιας αυτής δεν μπορεί να αφεθεί στη διακριτική ευχέρεια κάθε κράτους μέλους.

Πράγματι, από τις επιταγές τόσο της ομοιόμορφης εφαρμογής του δικαίου της Ένωσης όσο και της αρχής της ισότητας προκύπτει ότι οι διατάξεις του δικαίου της Ένωσης που δεν περιέχουν ρητή παραπομπή στο δίκαιο των κρατών μελών για τον προσδιορισμό της έννοιας και του περιεχομένου τους πρέπει κατά κανόνα να ερμηνεύονται αυτοτελώς και ομοιόμορφα σε ολόκληρη την Ευρωπαϊκή Ένωση, βάσει όχι μόνο του γράμματός τους, αλλά και του πλαισίου στο οποίο εντάσσονται και των σκοπών που επιδιώκονται με το νομοθέτημα στο οποίο περιλαμβάνονται.

Το Δικαστήριο διευκρινίζει ότι η εξέλιξη της νομοθεσίας της Ένωσης στον τομέα της υποχρεωτικής ασφάλισης καθιστά προφανές ότι ο νομοθέτης της Ένωσης πάντοτε επιδίωκε, και μάλιστα σε ακόμη μεγαλύτερο βαθμό, την προστασία των θυμάτων των ατυχημάτων που προκαλούνται από οχήματα.

Κατά συνέπεια, δεν μπορεί να γίνει δεκτό ότι η βούληση του νομοθέτη της Ένωσης ήταν να αποκλείσει από την προστασία αυτή τα άτομα τα οποία ζημιώνονται λόγω ατυχήματος που προκαλείται κατά τη χρησιμοποίηση οχήματος, εφόσον η σχετική χρησιμοποίηση ανταποκρίνεται στη συνήθη χρήση του οχήματος αυτού.

Τέλος, το Δικαστήριο υπογραμμίζει ότι η Σλοβενία δεν απέκλεισε κανένα τύπο οχήματος από την υποχρέωση ασφάλισης αστικής ευθύνης. Εξάλλου, το ατύχημα το οποίο έδωσε λαβή για τη διαφορά της κύριας δίκης προκλήθηκε από όχημα κινούμενο με την όπισθεν με σκοπό να μετακινηθεί σε ορισμένο σημείο και, επομένως, προκλήθηκε, εκ πρώτης όψεως, λόγω της χρησιμοποιήσεως οχήματος η οποία ανταποκρίνεται στη συνήθη χρήση του οχήματος αυτού, πράγμα πάντως που οφείλει να εξακριβώσει το εθνικό δικαστήριο.

Το Δικαστήριο καταλήγει ότι ο όρος «κυκλοφορία οχημάτων» που εμφανίζεται στην οδηγία καλύπτει κάθε χρησιμοποίηση οχήματος η οποία ανταποκρίνεται στη συνήθη λειτουργία του οχήματος αυτού. Μπορεί, επίσης, να καλύπτει τον ελιγμό ενός τρακτέρ στον προαύλιο χώρο αγροκτήματος με τον οποίο επιδιώκεται, όπως συνέβη εν προκειμένω, να εισέλθει το ρυμουλκούμενο του τρακτέρ αυτού σε αχυρώνα, πράγμα το οποίο οφείλει να εξακριβώσει το εθνικό δικαστήριο.

ΥΠΟΜΝΗΣΗ: Η διαδικασία εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως παρέχει στα δικαστήρια των κρατών μελών τη δυνατότητα να υποβάλουν στο Δικαστήριο, στο πλαίσιο της ένδικης διαφοράς της οποίας έχουν επιληφθεί, ερώτημα σχετικό με την ερμηνεία του δικαίου της Ένωσης ή με το κύρος πράξεως οργάνου της Ένωσης. Το Δικαστήριο δεν αποφαινεται επί της διαφοράς που εκκρεμεί ενώπιον του εθνικού δικαστηρίου. Στο εθνικό δικαστήριο εναπόκειται να επιλύσει τη διαφορά αυτή, λαμβάνοντας υπόψη την απόφαση του Δικαστηρίου. Η απόφαση αυτή δεσμεύει, ομοίως, άλλα εθνικά δικαστήρια ενώπιον των οποίων ανακύπτει παρόμοιο ζήτημα.

Ανεπίσημο έγγραφο προοριζόμενο για τα μέσα μαζικής ενημερώσεως, το οποίο δεν δεσμεύει το Δικαστήριο.

Το [πλήρες κείμενο](#) της αποφάσεως είναι διαθέσιμο στην ιστοσελίδα CURIA από την ημερομηνία δημοσίευσής της

Επικοινωνία: Estella Cigna-Αγγελίδη ☎ (+352) 4303 2582

Στιγμιότυπα από τη δημοσίευση της αποφάσεως διατίθενται από το "[Europe by Satellite](#)" ☎ (+32) 2 2964106